

ECCO

<https://ecco.chartes.psl.eu/>

L'édition collaborative de correspondances modernes

Jean-Victor Bobby et Vincent Jolivet

« De nouvelles sources en ligne pour l'histoire de France du XVI^e siècle »
Journée d'étude du 9 avril 2025

École nationale des chartes – PSL

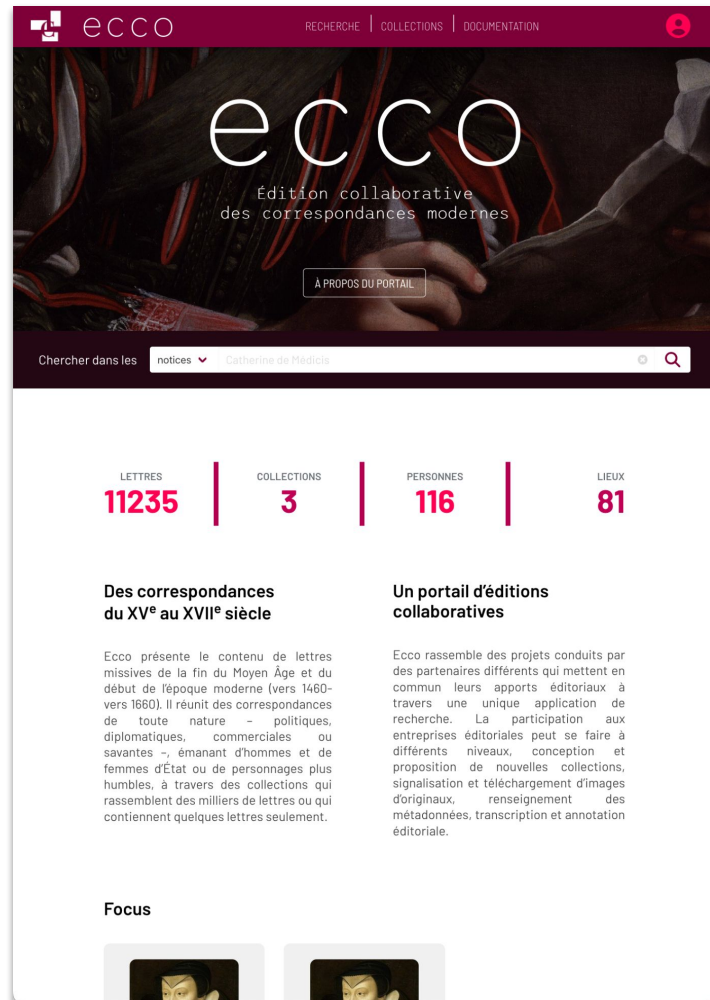
ECCO

ECCO

Edition Collaborative des COrrespondances modernes

- Un projet imaginé avec O. Poncet
- Reprise de composants logiciels d'Adele
- Une application et un corpus (12 800 lettres) :
 - Catherine de Médicis (CTHS)
 - Henri IV (Université de Franche-Comté)
- Un travail considérable de J.-V. Boby

<https://ecco.chartes.psl.eu>



- Les fonctionnalités de recherche
- Le liage aux référentiels
- L'intégration des services ouverts de la BnF


ecco

[RECHERCHE](#)
[COLLECTIONS](#)
[DOCUMENTATION](#)



[Catherine de Médicis](#)
[CRÉER UNE SOUS-COLLECTION](#)



Catherine de Médicis
1574 > 1578-01-21

Catherine de Médicis

RESPONSABLE(S) SCIENTIFIQUE(S) :
Olivier Poncet (Ecole nationale des Chartes - EHESS)
Matthieu Gellard (INSPE de Paris-Sorbonne Universités)

CURATEUR :
O. Poncet

Légende (TEST)

SOMMAIRE

Catherine de Médicis

L Correspondance de 1574

HISTORIQUE

Catherine de Médicis (1519-1589) est la fille du duc d'Urbino Laurent de Médicis et sde Madeleine de La Tour d'Auvergne. Épouse du duc d'Orléans, second fils de François Ier, elle devient reine de France lorsque celui accède au trône de France en 1547. Trois de ses fils se succèdent ensuite comme rois de France, François II (1559-1560), Charles IX (1560-1574) et Henri III (1574-1589). Elle assure la régence du royaume à deux reprises (décembre 1560-août 1563 et février-septembre 1574), mais son influence sur le gouvernement de la France durant plus de trois décennies est très importante, ainsi qu'en témoigne sa correspondance.

Ses lettres autographes reflètent la double culture de cette femme à la double culture, italienne et française. Son intense activité d'épistolière est toutefois avant tout documentée par les très nombreuses lettres écrites pour elle par ses secrétaires à des destinataires très variés, souverains étrangers, membres de sa famille ou de la cour, mais aussi agents royaux en France et en poste en Europe.

Gouverner par correspondance fut un moteur et un instrument essentiels de l'action de cette reine, puis reine-mère qui oscilla entre une politique de conciliation entre catholiques et protestants, puis une défense ferme de la monarchie contre tous ceux (réformés ou catholiques radicaux) qui menaçaient l'unité du royaume autour du souverain incarné par ses fils.

CONTRIBUTEURS & PARTENARIATS

L'édition publiée au XIXe siècle par le Comité des travaux historiques et scientifiques a été partiellement, revue, associée à des métadonnées et complétée par l'édition de nouvelles lettres par Aurélie Massie, Olivier Poncet et Julien Wilmart.

BIBLIOGRAPHIE SÉLECTIVE

Lettres de Catherine de Médicis, éd. Hector de La Ferrière-Percy et Gustave Baguenault de Puchesse, 11 volumes, Paris, Imprimerie nationale, 1880-1943 (Documents inédits sur l'histoire de France)

Matthieu Gellard, *Commentaire critique de l'édition des « Lettres de Catherine de Médicis »*, Paris, Cour de France.fr, 2013 (<https://cour-de-france.fr/article2788.html>)

Matthieu Gellard, *Une reine épistolaire. Lettres et pouvoir au temps de Catherine de Médicis*, Paris,

ECCO – recherche

Constituer un corpus de lettres en appliquant des filtres de :

- date
- personne (expéditeur, destinataire, citée)
- lieu (expédition, destination, cité)
- collection
- contenu (recherche plein texte)

On peut fouiller :

- les notices
- les éditions

The screenshot displays the ECCO search interface. At the top, there's a navigation bar with 'ecco' logo, 'RECHERCHE', 'COLLECTIONS', and 'DOCUMENTATION'. Below this is a search bar with 'notices' selected and 'Catherine de Médicis' entered. The main content area shows a sidebar with filters: DATES, PERSONNES (searched for 'Catherine'), LIEUX (searched for 'Paris'), and COLLECTIONS (searched for 'Lettres IV'). Below these are 'SUGGESTIONS' and 'CORRESPONDANTS FRÉQUENTS' (listing Henri de Bourbon, Catherine de Médicis, etc.). The main results section shows '11235 RÉSULTATS' and a table of search results with columns: LETTRE, DATE DE RÉDACTION, TITRE, EXPÉDITEUR(S), and DESTINATAIRE(S). The table lists various letters from Catherine de Médicis to various recipients like Tanneguy Le Veneur, Selim II, Renée de France, and Raymond de Cardillac-Sarlabous.

LETTRE	DATE DE RÉDACTION	TITRE	EXPÉDITEUR(S)	DESTINATAIRE(S)
✓ 3400	1574-07-04	Catherine de Médicis à Tanneguy Le Veneur de Carrouges	Catherine de Médicis	Tanneguy Le Veneur, seigneur de Carrouges, comte de Tillières (1592)
✓ 3341	1574-06-01	Catherine de Médicis à Selim II	Catherine de Médicis	Selim II
✓ 3458	1574-09-30	Catherine de Médicis à Renée de France	Catherine de Médicis	Renée de France (1510-1574)
✓ 3356	1574-06-11	Catherine de Médicis à Renée de France	Catherine de Médicis	Renée de France (1510-1574)
✓ 3435	1574-08-16	Catherine de Médicis à Renée de France	Catherine de Médicis	Renée de France (1510-1574)
✓ 3361	1574-06-14	Catherine de Médicis à Raymond de Cardillac-Sarlabous	Catherine de Médicis	Raymond de Cardillac-Sarlabous (1520-1592)
✓ 4487	1574-02-02	Catherine de Médicis à Pomponne de Bellèvere	Catherine de Médicis	Pomponne de Bellèvere (1529-1607)
✓ 4492	1574-02-05	Catherine de Médicis à Pomponne de Bellèvere	Catherine de Médicis	Pomponne de Bellèvere (1529-1607)
✓ 3803	1574-06-05	Catherine de Médicis à Pomponne de Bellèvere	Catherine de Médicis	Pomponne de Bellèvere (1529-1607)
✓ 3806	1574-06-28	Catherine de Médicis à Pomponne de Bellèvere	Catherine de Médicis	Pomponne de Bellèvere (1529-1607)
✓ 3808	1574-07-13	Catherine de Médicis à Pomponne de Bellèvere	Catherine de Médicis	Pomponne de Bellèvere (1529-1607)
✓ 3810	1574-07-18	Catherine de Médicis à Pomponne de Bellèvere	Catherine de Médicis	Pomponne de Bellèvere (1529-1607)

RECHERCHE

COLLECTIONS

DOCUMENTATION

Chercher dans les

lettres

notices

Catherine de Médicis

DATES

ENTRE Année ET Année

PERSONNES

INDEX

Q Catherine

LIEUX

INDEX

Q Paris

COLLECTIONS

INDEX

Q vol IV

• filtres actifs

Correspondance de 1574

SUGGESTIONS

CORRESPONDANTS FRÉQUENTS

EXP Catherine de Médicis 301

DES Jacques II de Goyon de Matignon (1525-1598) 31

CIT Henri III (1551-1589) 30

DES François de Mandelot (1529-1588) 26

DES Bertrand de Salignac de La Mothe-Fénelon 22

VOIR PLUS

LIEUX FRÉQUENTS

EXP Paris 133

301 RÉSULTATS

TAB

1

sur 11

LETRE	DATE DE RÉDACTION	TITRE	EXPÉDITEURS	DESTINATAIRE
✓ 3400	1574-07-04	Catherine de Médicis à Tanneguy Le Veneur de Carrouges	Catherine de Médicis	Tanneguy Le Veneur de Carrouges, comte de Tillières (1592)
✓ 3341	1574-06-01	Catherine de Médicis à Sélim II	Catherine de Médicis	Selim II
✓ 3458	1574-09-30	Catherine de Médicis à Renée de France	Catherine de Médicis	Renée de France
✓ 3356	1574-06-11	Catherine de Médicis à Renée de France	Catherine de Médicis	Renée de France
✓ 3435	1574-08-16	Catherine de Médicis à Renée de France	Catherine de Médicis	Renée de France
✓ 3361	1574-06-14	Catherine de Médicis à Raymond de Cardillac-Sarlabous	Catherine de Médicis	Raymond de Cardillac-Sarlabous (1520-1592)
✓ 3803	1574-06-05	Catherine de Médicis à Pomponne de Bellièvre	Catherine de Médicis	Pomponne de Bellièvre
✓ 3806	1574-06-28	Catherine de Médicis à Pomponne de Bellièvre	Catherine de Médicis	Pomponne de Bellièvre
✓ 3808	1574-07-13	Catherine de Médicis à Pomponne de Bellièvre	Catherine de Médicis	Pomponne de Bellièvre
✓ 3810	1574-07-18	Catherine de Médicis à Pomponne de Bellièvre	Catherine de Médicis	Pomponne de Bellièvre
✓ 3802	1575-02-03	Catherine de Médicis à Pomponne de Bellièvre	Catherine de Médicis	Pomponne de Bellièvre
✓ 3804	1574-06-14	Catherine de Médicis à Pomponne de Bellièvre	Catherine de Médicis	Pomponne de Bellièvre

RECHERCHE

COLLECTIONS

DOCUMENTATION

Chercher dans les

notices

Catherine de Médicis

AFFICHER LES FILTRES

301 RÉSULTATS

TRIS Destinataire

1574-07-04 Catherine de Médicis à Tanneguy Le Veneur de Carrouges

ANALYSE

Prescriptions pour des réparations à Rouen et annonce de l'arrivée du roi à Rouen

TÉMOINS

Lettres de Catherine de Médicis, tome 5 (1574-1577). H. de la Ferrière, G. Bagueault de Puchesse et A. Lesort éd., Paris, 1895, p. 48.

Orig., Arch. communales de Rouen.

1574-06-01 Catherine de Médicis à Sélim II

LETRE 3341

EXPÉDITEUR Catherine de Médicis

DESTINATAIRE Sélim II

LIEU D'EXPÉDITION Vincennes

LIEU DE DESTINATION Constantinople

1574-09-30 Catherine de Médicis à Renée de France

LETRE 3458

EXPÉDITEUR Catherine de Médicis

DESTINATAIRE Renée de France (1510-1574)

LIEU D'EXPÉDITION Lyon

LIEU DE DESTINATION Montargis

1574-06-11 Catherine de Médicis à Renée de France

LETRE 3356

EXPÉDITEUR Catherine de Médicis

LIEU D'EXPÉDITION Paris

RECHERCHE

COLLECTIONS

DOCUMENTATION

Chercher dans les

notices

Catherine de Médicis

AFFICHER LES FILTRES

301 RÉSULTATS

TRIS Destinataire

1574-07-04 Catherine de Médicis à Tanneguy Le Veneur de Carrouges

ANALYSE

Prescriptions pour des réparations à Rouen et annonce de l'arrivée du roi à Vienne.

TÉMOINS

Lettres de Catherine de Médicis, tome 5 (1574-1577). H. de la Ferrière, G. Bagueault de Puchesse et A. Lesort éd., Paris, 1895, p. 48.

Orig., Arch. communales de Rouen.

58

LETTRES DE CATHERINE DE MÉDICIS.

dant cependant, afin de prévenir tous inconvénients, d'établir à Péronne et autres places de vostre dicte charge ung sy bon ordre qu'elles soient conservées en secretté pour le service du Roy monsieur mon filz, de manière qu'il ne s'y puisse faire surprise au préjudice d'icelluy, assenblant vostre compagnie soit à Péronne, Montdidier, Roye ou autres lieux de vostre dicte charge, incontinent la présente recevoir, et la faire demourer et tenir garnison

du service du Roy mondict sieur et filz et qui s'en acquite avec plus de contentement et soulagement pour le peuple; et pour ce, je vous prie faire en sorte envers le sieur de Sainte-Colombe que, suivant ce que je luy mande encors présentement, il accepte la conduite desdictes bandes et qu'il y satisfasse le plus tost qu'il sera possible, comme il est nécessaire pour le bien des affaires de ce royaume et vous ferez service agréable au

ANALYSE

✍ Annonce de la mort de Charles IX.

TRANSCRIPTION

ADRESSE

✍ Au sultan Selim II.

LETTRE

✍ Très hault, très excellent, très puissant, très magnanime et invincible prince, le grand empereur des Mousulmans, sultan Selim, en qui tout honneur et vertu habonde, nostre très cher et parfaict amy, Dieu veuille augmenter vostre grandeur à fin très heureuse. Nous estimons que vostre Haultesse aura cy devant entendu la maladie survenue au **feu roy nostre très cher seigneur et filz**, de laquelle enfin il a pleu à Dieu l'appeller à soy. La perte que nous avons faicte en luy est telle et sy grande, pour estre la chose qui nous estoit la plus chere et plus precieuse, que, comme mere naturelle nous en portons extrême douleur et regret. Toutesfois, reconnaissant que c'est chose qui procede de la volonté de Dieu, à laquelle nous desirons conformer toutes noz actions, nous avons recours à sa bonté pour en icelle trouver la consolation qui nous est necessaire en ceste affliction, ayant donné charge au **sieur d'Acqs** son ambassadeur resident à vostre Porte se conduiroit avec icelle, de nostre part, de ce triste et fascheux inconvenient, estant assurée qu'elle en recevra très grand desplaisir pour avoir faict perte en nostredict **sieur et filz** d'ung très parfaict et entier amy, la suppliant vouloir continuer envers ce royaume la mesme affection qu'elle y a tousjours eue et adjoindre foy à ce que ledict sieur de d'Acqs luy fera entendre, de nostre part, comme elle vouldroit faire à nous mesme et à tant, très hault, très excellent, très puissant, très magnanime et invincible prince, nostre très cher et parfaict amy, nous prions Dieu qu'il veuille augmenter vostre grandeur en fin très heureuse. Escrit au chasteau royal de Vincennes, le premier jour de juin 1574.

Vostre bonne et parfaite amye,
CATHERINE.
FIZES.

NOTES

TÉMOINS

Copie, Bibl. nat. Fr., Fr. 7160, fol. 189.
Bibl. nat. Fr., Fr. 7160, fol. 189.

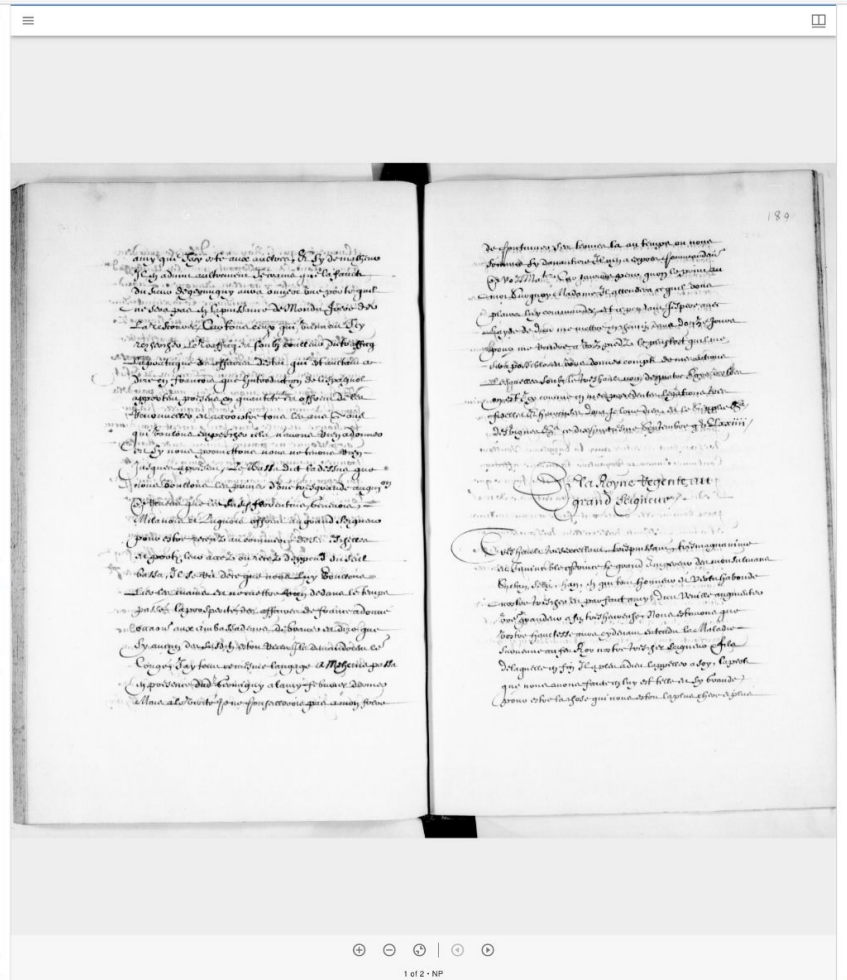
STATUT : BASE TRADITION : COPIE

Lettres de Catherine de Medicis, tome 5 (1574-1577) H, de la Ferrière, G. Bagueault de Puchesse et A. Lesort éd., Paris, 1895, p. 2.

STATUT : BASE TRADITION : ÉDITION

Copie, Bibl. nat. Fr., Fr. 3899, fol. 248.

STATUT : AUTRE TRADITION : COPIE



Itinéraires de Catherine de Médicis

RECHERCHE | COLLECTIONS | DOCUMENTATION

Chercher dans les notices Catherine de Médicis

DATES

ENTRE 1574 ET 1574

PERSONNES

Catherine

filtres actifs

Catherine de Médicis

LIEUX

Paris

COLLECTIONS

Henri IV

313

RÉSULTATS

TABLEAU

DEPLIE

1

11

LETTRE	DATE DE RÉDACTION	TITRE	EXPÉDITEUR(S)	DESTINATAIRE(S)
3091	1574	Catherine de Médicis à François Ier de Médicis	Catherine de Médicis	
3084	1574	Catherine de Médicis à Emmanuel-Philibert de Savoie	Catherine de Médicis	Emmanuel-Philibert de Savoie (1528-1580)
4488	1574-01-02	Catherine de Médicis à Pomponne de Bellièvre	Catherine de Médicis	Pomponne de Bellièvre (1523-1607)
788	1574-01-04	Catherine de Médicis à Louis de L'Hôpital	Catherine de Médicis	Louis de L'Hôpital de Sainte-Mesme de Choisy
731	1574-01-05	Catherine de Médicis à Arnaud du Ferrier	Catherine de Médicis	Arnaud du Ferrier (1508-1585)
732	1574-01-06	Catherine de Médicis à Arnaud du Ferrier	Catherine de Médicis	Arnaud du Ferrier (1508-1585)
4489	1574-01-10	Catherine de Médicis à Pomponne de Bellièvre	Catherine de Médicis	Pomponne de Bellièvre (1523-1607)
734	1574-01-13	Catherine de Médicis à Anne d'Autriche	Catherine de Médicis	Anne d'Autriche
733	1574-01-13	Catherine de Médicis à Philippe II	Catherine de Médicis	Philippe II d'Espagne (1527-1598)

SUGGESTIONS

CORRESPONDANTS FRÉQUENTS

CIT

Henri III (1551-1589)

39

SUGGESTIONS

CORRESPONDANTS FRÉQUENTS

CIT	Henri III (1551-1589)	39
DES	Jacques II de Goyon de Matignon (1525-1598)	32
DES	François de Mandelot (1529-1588)	26
DES	Bertrand de Salignac de la Mothe-Fénelon	23
DES	Pomponne de Bellièvre (1529-1607)	21

VOIR PLUS

LIEUX FRÉQUENTS

EXP	Paris	135
EXP	Vincennes	58
EXP	Lyon	57
DES	Caen	33
DES	Lyon	27
EXP	Saint-Germain-en-Laye	26
DES	Londres	26
DES	Paris	26
DES	Cracovie	17
DES	Florence	17
DES	Turin	16
EXP	Avignon	15
DES	Venise	12
DES	Rouen	11
CIT	Lyon	11
DES	Madrid	10
DES	Pézenas	10
DES	Poitiers	10
DES	Constantinople	8
CIT	Grenoble	7

VOIR MOINS

Pomponne de Bellièvre est à Cracovie

DATES

ENTRE 1574 ET 1574

PERSONNES INDEX

Catherine

filtres actifs

- Catherine de Médicis
- Pomponne de Bellièvre (1529-1607)

LIEUX INDEX

Paris

COLLECTIONS INDEX

Henri IV

SUGGESTIONS

CORRESPONDANTS FRÉQUENTS

CIT	Henri III (1551-1589)	9
CIT	Charles IX	5
CIT	Philippe Hurault de Cheverny (1528-1599)	3
CIT	Albert de Gondi (1522-1602)	1
CIT	Jean-Baptiste Gadagne	1

LIEUX FRÉQUENTS

DES	Cracovie	12
EXP	Paris	11
EXP	Saint-Germain-en-Laye	6
EXP	Vincennes	3

TRIS Creation

1574-01-02 Catherine de Médicis à Pomponne de Bellièvre

LETTRE 4488

EXPÉDITEUR Catherine de Médicis

LIEU D'EXPÉDITION Saint-Germain-en-Laye

DESTINATAIRE Pomponne de Bellièvre (1529-1607)

LIEU DE DESTINATION Cracovie

1574-01-10 Catherine de Médicis à Pomponne de Bellièvre

LETTRE 4489

EXPÉDITEUR Catherine de Médicis

LIEU D'EXPÉDITION Saint-Germain-en-Laye

DESTINATAIRE Pomponne de Bellièvre (1529-1607)

LIEU DE DESTINATION

ANALYSE

1. Nouvelles de son fils, le roi de Pologne, par le Sieur de Pigarrau et accusé de réception de sa lettre du 22 décembre 1573. —2. Demande à recevoir des nouvelles régulières du roi de Pologne.

TÉMOINS

Orig. Bibl. nat. Fr., [Fr. 15903, fol.4.](#)

1574-01-18 Catherine de Médicis à Pomponne de Bellièvre

LETTRE 4490

EXPÉDITEUR Catherine de Médicis

LIEU D'EXPÉDITION Saint-Germain-en-Laye

DESTINATAIRE Pomponne de Bellièvre (1529-1607)

LIEU DE DESTINATION Cracovie

1574-01-24 Catherine de Médicis à Pomponne de Bellièvre

LETTRE 4491

EXPÉDITEUR Catherine de Médicis

LIEU D'EXPÉDITION Saint-Germain-en-Laye

LIEU DE DESTINATION

Correspondants florentins de CdM en 1574

DATES

ENTRE 1574 ET 1574

PERSONNES INDEX

Catherine

filtres actifs

- Catherine de Médicis

LIEUX INDEX

Paris

filtres actifs

- Florence

COLLECTIONS INDEX

Henri IV

SUGGESTIONS

CORRESPONDANTS FRÉQUENTS

DES	François Ier de Médicis (1541-1587)	9
DES	Ferdinand de Médicis (1549-1609)	2
DES	Bartolomeo Concini (1507-1578)	1
DES	Jeanne d'Autriche (1547-1578)	1
DES	Léonore de Tolède de Médicis (1553-1576)	1
DES	Pierre de Médicis (1554-1604)	1
CIT	Baccio Martelli	1
CIT	Henri III (1551-1589)	1

LIEUX FRÉQUENTS

EXP	Lyon	9
-----	------	---

17 RÉSULTATS

1 SUR 1

LETTRE	DATE DE RÉDACTION	TITRE	EXPÉDITEUR(S)	DESTINATAIRE(S)
3091	1574	Catherine de Médicis à François Ier de Médicis	Catherine de Médicis	
3027	1574-05-24	Catherine de Médicis à Bartolomeo Concini	Catherine de Médicis	Bartolomeo Concini (1507-1578)
778	1574-05-29	Catherine de Médicis à Pierre de Médicis	Catherine de Médicis	Pierre de Médicis (1554-1604)
776	1574-05-29	Catherine de Médicis à François Ier de Médicis	Catherine de Médicis	François Ier de Médicis (1541-1587)
777	1574-05-29	Catherine de Médicis à Jeanne d'Autriche	Catherine de Médicis	Jeanne d'Autriche (1547-1578)
3372	1574-06-18	Catherine de Médicis à François Ier de Médicis	Catherine de Médicis	François Ier de Médicis (1541-1587)
3393	1574-06-29	Catherine de Médicis à François Ier de Médicis	Catherine de Médicis	François Ier de Médicis (1541-1587)
3445	1574-09-08	Catherine de Médicis à Léonore de Tolède de Médicis	Catherine de Médicis	Léonore de Tolède de Médicis (1553-1576)
3444	1574-09-08	Catherine de Médicis à François Ier de Médicis	Catherine de Médicis	François Ier de Médicis (1541-1587)
3447	1574-09-09	Catherine de Médicis à Ferdinand Ier de Médicis	Catherine de Médicis	Ferdinand de Médicis (1549-1609)
3450	1574-09-09	Catherine de Médicis à Ferdinand Ier de Médicis	Catherine de Médicis	Ferdinand de Médicis (1549-1609)
3449	1574-09-09	Catherine de Médicis à François Ier de Médicis	Catherine de Médicis	François Ier de Médicis (1541-1587)
3448	1574-09-09	Catherine de Médicis à François Ier de Médicis	Catherine de Médicis	François Ier de Médicis (1541-1587)
3090	1574-10	Catherine de Médicis à Ferdinand de Médicis	Catherine de Médicis	

Recherche plein texte. Décès de Charles IX

Chercher dans les lettresmalad*

DATES

ENTRE 1574 ET 1574

PERSONNES

Catherine

filtres actifs

Catherine de Médicis

LIEUX

Paris

COLLECTIONS

Hend IV

SUGGESTIONS

CORRESPONDANTS FRÉQUENTS

DES

Bertrand de Salignac de La Mothe-Fénelon

3

DES

Anne d'Este (1531-1607)

2

DES

Émanuel-Philibert de Savoie (1528-1580)

2

DES

Guy de Dailion (1530-1585)

2

DES

Arnaud du Ferrier (1508-1585)

1

15 RÉSULTATS

TABLEAU

DEPLIE

LETTRE	DATE DE RÉDACTION	TITRE	EXPÉDITEUR(S)	DESTINATAIRE(S)
✓ 3020	1574-03-28	Catherine de Médicis à Anne d'Este	Catherine de Médicis	Anne d'Este (1531-1607)
✓ 3483	1574-12-23	Catherine de Médicis à Anne d'Este	Catherine de Médicis	Anne d'Este (1531-1607)
✓ 3034	1574-06-01	Catherine de Médicis à Arnaud du Ferrier	Catherine de Médicis	Arnaud du Ferrier (1508-1585)
✓ 3360	1574-06-13	Catherine de Médicis à Bertrand de Salignac de La Mothe-Fénelon	Catherine de Médicis	Bertrand de Salignac de La Mothe-Fénelon
✓ 3395	1574-06-30	Catherine de Médicis à Bertrand de Salignac de La Mothe-Fénelon	Catherine de Médicis	Bertrand de Salignac de La Mothe-Fénelon
✗ 3370	1574-06-18	Catherine de Médicis à Bertrand de Salignac de La Mothe-Fénelon	Catherine de Médicis	Bertrand de Salignac de La Mothe-Fénelon

“ pour ce que ledict Leyton est encore foible de sa maladie. Iceluy Leyton, après m'avoir fait entendre qu'il [...] eue de l'envoyer souvent visiter durant sadicte maladie, a commencé son propos sur les trois points que [...] ledict Leyton s'estoit acquitté, le visitant en sa maladie de la part de la reine d'Angleterre sa maistresse; [...] qu'il n'estoit venu icy que pour le visiter en sa maladie de la part du sieur comte de Leycester, son bon [...]

Chercher dans les noticesmalad*

AFFICHER LES FILTRES

10 RÉSULTATS

TABLEAU

DEPLIE

LETTRE	DATE DE RÉDACTION	TITRE	EXPÉDITEUR(S)	DESTINATAIRE(S)
✗ 3020	1574-03-28	Catherine de Médicis à Anne d'Este	Catherine de Médicis	Anne d'Este (1531-1607)

ANALYSE

1. Annonce de la capture de Montgomery. – 2. Connaissance de sa présence au Piémont et de sa venue auprès du roi. – 3. Annonce de la maladie du roi.

TÉMOINS

👁

Lettres de Catherine de Médicis, tome 10 (supplément 1537-1587). H. de la Ferrière, G. Baguenault de Puchesse et A. Lesort éd., Paris, 1909, p. 335.

👁

Aut. Bibl. nat. Fr., Fr. 10240, fol. 29.

✓ 3483	1574-12-23	Catherine de Médicis à Anne d'Este	Catherine de Médicis	Anne d'Este (1531-1607)
✓ 3034	1574-06-01	Catherine de Médicis à Arnaud du Ferrier	Catherine de Médicis	Arnaud du Ferrier (1508-1585)
✓ 3395	1574-06-30	Catherine de Médicis à Bertrand de Salignac de La Mothe-Fénelon	Catherine de Médicis	Bertrand de Salignac de La Mothe-Fénelon
✓ 766	1574-05-01	Catherine de Médicis à Émanuel-Philibert de Savoie	Catherine de Médicis	Émanuel-Philibert de Savoie (1528-1580)
✓ 3494	1574-12-29	Catherine de Médicis à Émanuel-Philibert de Savoie	Catherine de Médicis	Émanuel-Philibert de Savoie (1528-1580)
✓ 3033	1574-06-01	Catherine de Médicis à François de Mandelot	Catherine de Médicis	François de Mandelot (1529-1588)

Identifier les personnages

LIEUX

ANALYSE

1. Annonce de la capture de Montgommery. — 2. Connaissance de sa présence au Piémont et de sa venue auprès du roi. — 3. Annonce de la maladie du roi.

TRANSCRIPTION

ADRESSE

- À Ma Cousine Madame de Nemours.

LETTRE

- Ma Cousine,

Je ne veu failir vous fayre cet mot, pour vous dire coment **Mongomeri** ayst pris. Et m'aseurent que **vostre mary** et vous en serés byen ayse, n'e vouleu tarder à m'an rejuir aveques tou deus, et vous dire que j'é **entendu** par **La Roche**[1] que aystiés au **Piemont** et que vous en veniés trouve **le roy**; de quoy j'é aysté bien ayse, et vous prie vous aseurer tou deus que cerés les **Charles IX** veneus.

Le roy mon fils ha eune fievre duble tierse, qui nous fache, pour aystre veneue alla fin d'une si longue et facheuse maladie; mes le medesin m'aseurent que se ne seré que eune longue maladie, san danger de pis[2]; ce que je prie à Dieu, et vous donner ce que desirés.

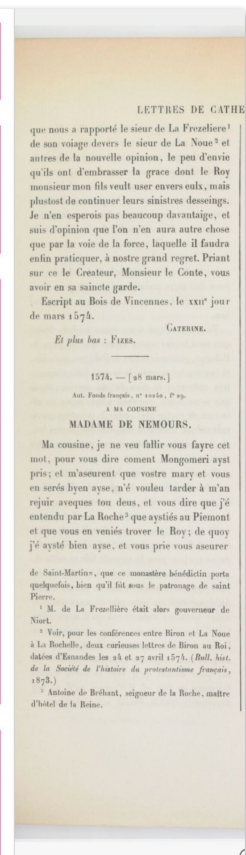
Du Boys de Vinienne, cet XXVIII^e 1574.

Vostre bonne cousine,
CATHERINE.

NOTES

1. Antoine de Bréhant, seigneur de la Roche, maître d'hôtel de la Reine.
2. Charles IX était beaucoup plus malade que la reine ne le pensait; et il mourut deux mois plus tard.

<https://www.wikidata.org/entity/Q134309>



Wikidata page for Charles IX of France (Q134309).

King of France
Charles IX (1 Charles IX King of France)

Language Label Description Also known as

English	Charles IX of France	King of France	Charles IX Charles IX King of France
French	Charles IX	roi de France (1560-1574)	
Spanish	Carlos IX de Francia	Rey de Francia (1560-1574)	Carlos IX
German	Karl IX.	König von Frankreich (1560-1574)	

All entered languages

Statements

Instance of human

signature 1560 signature of King Charles IX of France 153 × 119, 4 KB

image 1574 portrait of Charles IX of France 4,133 × 5,863, 17.73 MB

RECHERCHE | COLLECTIONS | DOCUMENTATION

REFERENTIEL DE L'APPLICATION

Nom charles

17 RESULTATS

NOM	FONCTION OCCUPEE	IDENTIFIANT DE REFERENCE
Charles-Emmanuel Ier de Savoie (1602-1630)		https://www.wikidata.org/entity/Q38081
Charles IX		https://www.wikidata.org/entity/Q134309

TRANSCRIPTION (21)

Date	Evénement	Personne
1576, 6 janvier	Catherine de Médicis à Amboise du Ferrier	Catherine de Médicis à Amboise du Ferrier
1576, 6 janvier	Catherine de Médicis à Amboise du Ferrier	Catherine de Médicis à Amboise du Ferrier
1576, 13 janvier	Catherine de Médicis à Philippe II	Catherine de Médicis à Philippe II
1576, 18 janvier	Catherine de Médicis à Bertrand de Salgues de La Motte-Fénelon	Catherine de Médicis à Bertrand de Salgues de La Motte-Fénelon
1576, 20 janvier	Catherine de Médicis à Henri de Montmorency	Catherine de Médicis à Henri de Montmorency
1576, 21 mars	Catherine de Médicis à Henri de Montmorency	Catherine de Médicis à Henri de Montmorency
1576, 20 mai	Catherine de Médicis à Jacques II de Guyon	Catherine de Médicis à Jacques II de Guyon
1576, 21 mai	Catherine de Médicis à Jacques II de Guyon de Maillognon	Catherine de Médicis à Jacques II de Guyon de Maillognon
1576, 17 mars	Catherine de Médicis à François de Mandat	Catherine de Médicis à François de Mandat
1576, 18 avril	Catherine de Médicis à François de Noailles	Catherine de Médicis à François de Noailles
1576, 29 avril	Catherine de Médicis à François de Mandat	Catherine de Médicis à François de Mandat
1576, 22 mai	Catherine de Médicis à François de Mandat	Catherine de Médicis à François de Mandat
1576, 27 juin	Catherine de Médicis à François de Mandat	Catherine de Médicis à François de Mandat
1576, 7 juin	Catherine de Médicis à François de Mandat	Catherine de Médicis à François de Mandat
1576, 10 juillet	Catherine de Médicis à François de Mandat	Catherine de Médicis à François de Mandat
1576, 6 août	Catherine de Médicis à François de Mandat	Catherine de Médicis à François de Mandat
1576, 2 février	Catherine de Médicis à Pomponne de Bellèvre	Catherine de Médicis à Pomponne de Bellèvre
1576, 10 janvier	Catherine de Médicis à Pomponne de Bellèvre	Catherine de Médicis à Pomponne de Bellèvre
1576, 18 janvier	Catherine de Médicis à Pomponne de Bellèvre	Catherine de Médicis à Pomponne de Bellèvre

Liage Wikidata (personnes)

sa présence au Piémont et de sa venue auprès du roi. — 3.
Annonce de la maladie du roi.

TRANSCRIPTION ✕

ADRESSE
✎ À Ma Cousine Madame de Nemours.

LETTRE
✕ i T     

¶1 Ma Cousine,

¶2 Je ne veu failir vous fayre cet mot, pour vous dire coment **Mongomeri** ayst pris.

¶3 Et m'aseurent que **vostre mary** et vous en serés byen ayse, n'è vouleu tarder à m'an rejuir aveques tou deus, et vous dire que j'è entendu par **La Roche**[1] que aystiès au **Piemont** et que vous en veniès trover le **roy**: de quoy j'è aysté bien ayse, et vous prie vous aseurer tou deus que cerès les très bien veneus.

¶4 **Le roy mon fils** ha eune fievre duble tierse, qui nous fache, pour aystre venuee alla fin d'une si longue et facheuse maladie: mes le medesin m'aseuret que se ne seré que eune longue maladie, san danger de pis[2]; ce que je prie à Dieu, et vous donner ce que desirés.

¶5 Du Boys de Vinsenne, cet XXVIII^e 1574.

¶6 Vostre bonne cousine,

¶7 CATERINE.

NOTES ✕

1. Antoine de Bréhant, seigneur de la Roche, maître d'hôtel de la Reine.

2. Charles IX était beaucoup plus malade que la reine ne le

Le personnage est connu

Correspondants

REFÉRENTIEL DE L'APPLICATION NOUVELLE PERSONNE

Nom
charles

17 RÉSULTAT(S) 1

NOM	FONCTION OCCUPÉE	IDENTIFIANT DE RÉFÉRENCE
Charles-Emmanuel Ier de Savoie (1602-1630)		https://www.wikidata.org/entity/Q318091
Charles IX		https://www.wikidata.org/entity/Q134309
Charles III de Lorraine (1643-1690)		https://www.wikidata.org/entity/Q505040
Charles Ier Gonzague	Gouverneur de Ch	https://www.wikidata.org/entity/Q547017
Charles Ier de Bourbon (1523-1590)		https://www.wikidata.org/entity/Q544166

Annuler

Suivant

Le personnage est inconnu :
tentative d'identification Wikidata

Correspondants

REFÉRENTIEL DE L'APPLICATION NOUVELLE PERSONNE

Chercher sur Wikidata

Charles IX roi de France (1560-1574)	https://www.wikidata.org/entity/Q134309
Charles Laurent-Thouverey Personnalité politique française	https://www.wikidata.org/entity/Q2959583
Charles Spencer Aristocrate anglais	https://www.wikidata.org/entity/Q331287
Charles Spencer-Churchill Politicien britannique	https://www.wikidata.org/entity/Q291087

Aucun résultat ? Ajoutez une nouvelle personne :

Charles IX

Une personne possédant l'identifiant <https://www.wikidata.org/entity/Q134309> existe déjà dans l'application.

Annuler

Suivant

Liage Wikidata (lieux)

sa présence au Piémont et de sa venue auprès du roi. — 3. Annonce de la maladie du roi.

TRANSCRIPTION

ADRESSE

À Ma Cousine Madame de Nemours.

LETTRE



¶1 Ma Cousine,

¶2 Je ne veu failir vous fayre cet mot, pour vous dire coment Mongomeri ayst pris.

¶3 Et m'aseurent que **vostre mary** et vous en serés byen ayse, n'è vouleu tarder à m'an rejuir aveques tou deus, et vous dire que j'è entendu par **La Roche**[1] que aystiés au **Piemont** et que vous en veniés trouver **le roy**: de quoy j'è aysté bien ayse, et vous prie vous aseurer tou deus que cerés les très bien venus.

¶4 Le roy mon fils ha eune fievre duble tierse, qui nous fache, pour ayste venue alla fin d'une si longue et facheuse maladie; mes le medesin m'aseuret que se ne seré que eune longue maladie, san danger de pis[2]: ce que je prie à Dieu, et vous donner ce que desirés.

¶5 Du Boys de **Vinsenne**, cet XXVIII^e 1574.

¶6 Vostre bonne cousine,

¶7 CATERINE.

NOTES

1. Antoine de Bréhant, seigneur de la Roche, maître d'hôtel de la Reine.

2. Charles IX était beaucoup plus malade que la reine ne le pensait: et il mourut deux mois plus tard.

Le lieu est connu

Date de lieu

RÉFÉRENTIEL DE L'APPLICATION NOUVEAU LIEU

Lieu

Vincennes

4 RÉSULTAT(S)

↑

LIEU	DESCRIPTION	IDENTIFIANT DE RÉFÉRENCE
Vincennes	Château du bois de Vincennes	https://www.wikidata.org/entity/Q193819
	Château de Vincennes	

Annuler

Suivant

Le lieu est inconnu :
tentative d'identification Wikidata

Date de lieu

RÉFÉRENTIEL DE L'APPLICATION NOUVEAU LIEU

Chercher sur Wikidata

Turin

NOM	PAYS	IDENTIFIANT DE RÉFÉRENCE
Vincennes	France	https://www.wikidata.org/entity/Q193819
quartier des écuries de Courses de l'Hippodrome de Vincennes	France	https://www.wikidata.org/entity/Q88230833
ville de Vincennes	France	https://www.wikidata.org/entity/Q96484051

Aucun résultat ? Ajoutez un nouveau lieu :

Vincennes

Vincennes

Annuler

Suivant

Vincennes
commune française du département du Val-de-Marne

Liage Gallica

LETTRE

[p. 136]

Mon cousin, ce qui est ad venu à la Réolle est, grâces à Dieu, fort aisé à raccommoder, comme j'espère qu'il sera bientost, y ayant soudain envoyé mon cousin le maréchal de Biron, que je m'assure y sçaura bien promptement pourvoir, selon la charge expresse que je luy en ay donnée, au contentement des catholiques et de ceux de la Religion prétendue réformée, eu sorte que j'espère que cela ne troublera rien pour le bon ordre que nous donnâmes incontinent, ayant soudain escript partout, comme aussy feyt mon filz le roy de Navarre, que chacun eust à se contenir, comme vous veistes par les dépesches que à vous mesmes j'en feys; aussy, grâces à Dieu, il ne s'est fait, au moins que j'aye sceu, jusques à cest heure aucun désordre[1] de part ne d'autre qui ne soit fort facile à réparer; et j'espère que, Dieu aydant, nous ne laisserons de continuer, mondict filz le roy de Navarre et moy, à nous rassembler et faire une bonne et prompte résolution pour le ferme établissement de la paix, selon le dernier édict de pacification, vous ayant bien voulu faire ce mot de lettre pour vous donner avis de ce que dessus, afin aussy que, de vostre costé, vous le faciez entendre à ung chacun ad ce que l'on se contienne en paix et repos en attendant la résolution de nostre assemblée, qui sera telle que tous les gens de bien peuvent désirer. Cependant je prie Dieu, mon cousin, vous avoir en sa sainte et digne garde. Escript à Auch, le XXVIC jour de novembre 1678.

Vostre bonne cousine,
CATERINE.

NOTES

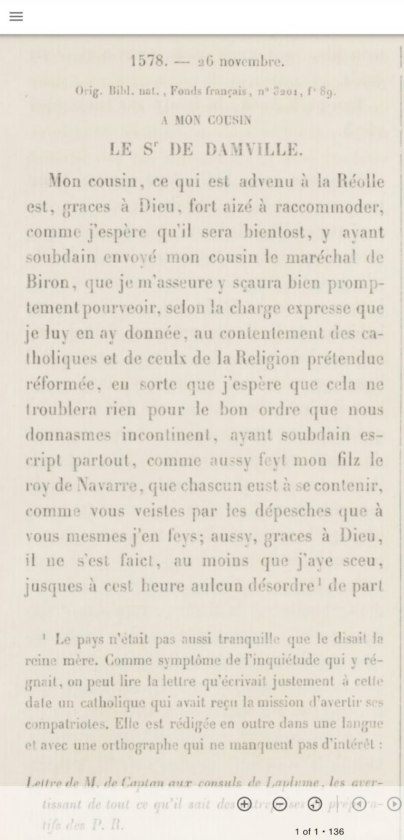
TÉMOINS

Lettres de Catherine de Médicis, tome 6 (1578-1579) H. de la Ferrière, G. Bagueuault de Puchesse et A. Lesort éd., Paris, 1897, p. 136.

STATUT : BASE TRADITION : ÉDITION

Orig. Bibl. nat., Fonds français, n° 3201, f° 89.

STATUT : BASE



Témoin : Sélection des images

Aucune image

Importer les images depuis Gallica

Utiliser les images disponibles sur <https://iiif.chartes.psl.eu>

Téléverser des images

URL DE LA RESSOURCE

<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b190> ✓

Valider

BnF BnF. Département des Manuscrits.
Français 3201

Bibliothèque nationale de France

Recueil de lettres et de pièces originales.

<https://gallica.bnf.fr/html/und/conditions-dutilisation-des-contenus-de-gallica>

Annuler

Précédent

Suivant

Témoin : Images



1 p.88

1 page

SÉLECTION DES IMAGES



Ajouter la sélection

Tout supprimer

89 +

94 +

Annuler

Précédent

Terminer

Liage Gallica

LETTRE

[p. 136]

Mon cousin, ce qui est ad venu à la Réolle est, grâces à Dieu, fort aisé à raccomoder, comme j'espère qu'il sera bientost, y ayant soubdain envoyé mon cousin le maréchal de Biron, que je m'assure y sçaura bien promp-tement pourveoir, selon la charge expresse que je luy en ay donnée, au contentement des catholiques et de ceux de la Religion prétendue réformée, eu sorte que j'espère que cela ne troublera rien pour le bon ordre que nous donnasmes incontinent, ayant soubdain escript partout, comme aussy feyt mon filz le roy de Navarre, que chascun eust à se contenir, comme vous veistes par les dépesches que à vous mesmes j'en feys; aussy, graces à Dieu, il ne s'est faict, au moins que j'aye sceu, jusques à cest heure aulcun désordre[1] de part ne d'autre qui ne soit fort facile à réparer; et j'espère que, Dieu aydant, nous ne laisserons de continuer, mondict filz le roy de Navarre et moy, à nous rassembler et faire une bonne et prompte résolution pour le ferme establissement de la paix, selon le dernier édict de paciffication, vous ayant bien voulu faire ce mot de lettre pour vous donner avis de ce que dessus, afin aussy que, de vostre costé, vous le faciez entendre à ung chascun ad ce que l'on se contienne en paix et repos en attendant la résolution de nostre assemblée, qui sera telle que tous les gens de bien peuvent désirer. Cependant je prie Dieu, mon cousin, vous avoir en sa saincte et digne garde. Escript à Auch, le XXVIC jour de novembre 1678.

Vostre bonne cousine,

CATERINE.

NOTES

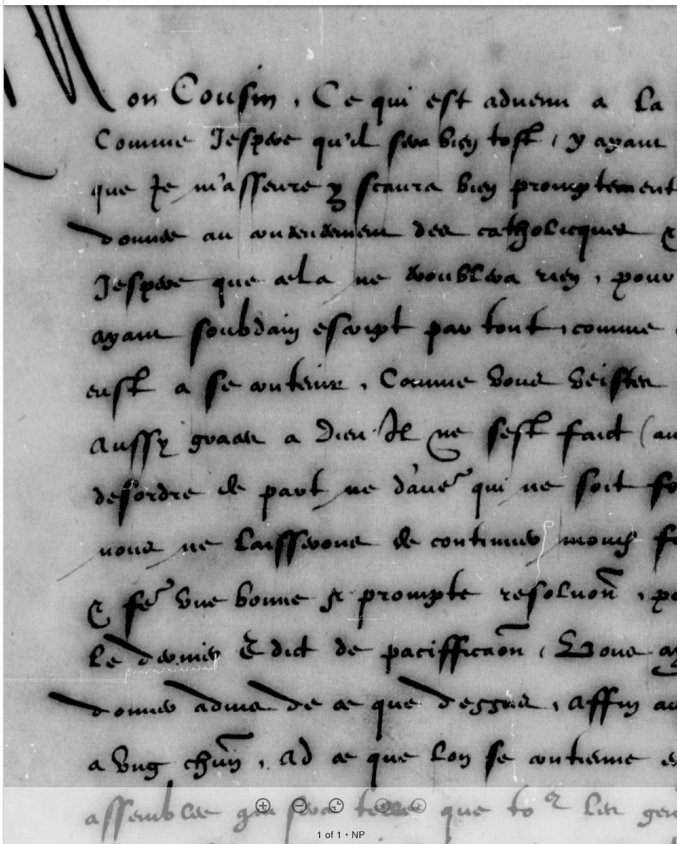
TÉMOINS

Lettres de Catherine de Médicis, tome 6 (1578-1579) H. de la Ferrière, G. Bagueuault de Puchesse et A. Lesort éd., Paris, 1897, p. 136.

STATUT : BASE TRADITION : ÉDITION

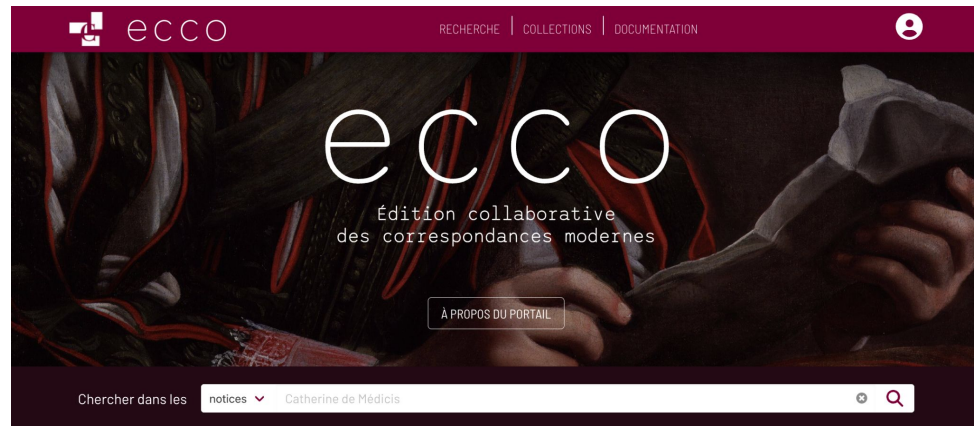
Orig. Bibl. nat., Fonds français, n° 3201, f° 89.

STATUT : BASE TRADITION : ORIGINAL



Merci

<https://ecco.chartes.psl.eu/>



LETTRES

311

COLLECTIONS

3

PERSONNES

164

LIEUX

124

Des correspondances du XV^e au XVII^e siècle

Ecco présente le contenu de lettres missives de la fin du Moyen Âge et du début de l'époque moderne (vers 1460-vers 1660). Il réunit des correspondances de toute nature – politiques, diplomatiques, commerciales ou savantes –, émanant d'hommes et de femmes d'État ou de personnages plus humbles, à travers des collections qui rassemblent des milliers de lettres ou qui contiennent quelques lettres seulement.

Un portail d'éditions collaboratives

Ecco rassemble des projets conduits par des partenaires différents qui mettent en commun leurs apports éditoriaux à travers une unique application de recherche. La participation aux entreprises éditoriales peut se faire à différents niveaux, conception et proposition de nouvelles collections, signalisation et téléchargement d'images d'originaux, renseignement des métadonnées, transcription et annotation éditoriale.